

27 septembre - 6 octobre 2024

# JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2024

Routes, réseaux et connexions



[www.journeesdupatrimoine.lu](http://www.journeesdupatrimoine.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture





European Heritage Days  
Journées européennes  
du patrimoine

# 27 septembre - 6 octobre 2024

## JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE 2024

### Routes, réseaux et connexions

Consultez le programme détaillé sur  
[www.journeesdupatrimoine.lu](http://www.journeesdupatrimoine.lu)



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture



| PROJET   | LIEU   | ORGANISATEUR   | 27 SEP         | 28 SEP                | 29 SEP                | 30 SEP          | 01 OCT   | 02 OCT   | 03 OCT   | 04 OCT     | 05 OCT      | 06 OCT      |
|--|--|--|----------------|-----------------------|-----------------------|-----------------|----------|----------|----------|------------|-------------|-------------|
| 80 ans de la Bataille des Ardennes : Attaque de Diversion vers Dahl par la 80th US Infantry Division «Blue Ridges»                     | Devant l'Hôtel Bissen, Heiderscheid/Esch-Sur-Sûre  | Parc naturel de la Haute-Sûre                              |                |                       | 9h-13h                |                 |          |          |          |            |             |             |
| « 1847-1858: D'Emigratiounswell vun de Miseler », eng Konferenz presentéiert vun der Historikerin Caroline Resch am Musée « A Possen » | Musée « A Possen », Bech-Kleinmacher   | Musée « A Possen »   |                |                       |                       |                 |          |          |          |            |             | 15h         |
| A la découverte des jardins disparus de l'ancienne Seigneurie de Bourscheid  | Château de Bourscheid  | Les Amis du Château de Bourscheid ASBL                     |                | 10h + 14h             |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| Bäche umleiten und Bäume schälen - Kulturerbenetzwerke im Naturpark Obersauer  | Heiderscheidergrund bei der Kapelle, Esch-sur-Sûre   | Naturpark Obersauer  |                |                       |                       |                 |          |          |          |            |             | 9h30-14h30  |
| Balade contée - Dieudonné joue cartes sur table  | Kulturhuëf Musée, Grevenmacher   | Kulturhuëf Musée   |                | 15h + 16h30           | 15h + 16h30           |                 |          |          |          |            | 15h + 16h30 | 15h + 16h30 |
| « Balade historique transfrontalière du XVIII au XXI <sup>e</sup> siècle » par Patricia De Zwaef                                       | Devant le château de Colpach   | Centre de réhabilitation du château de Colpach             |                |                       |                       |                 |          |          |          |            |             | 10h         |
| Circuit Vauban   | Luxembourg-ville   | Luxembourg City Tourist Office ASBL                        |                |                       |                       |                 |          |          |          |            | 14h         |             |
| Common Scenery   | Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg   | Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain               |                | 15h-19h               | 11h-19h               |                 |          |          |          |            |             |             |
| De Lëtzebuenger Jakobswee mat de Frënn vum Camino de Santiago de Compostela  | Consultéiert déi 8 verschidden Etappen op <a href="http://www.journeesdupatrimoine.lu">www.journeesdupatrimoine.lu</a> | Frënn vum Camino de Santiago de Compostela                 | 9h             | 9h + 12h30            |                       | 9h + 13h10      | 9h + 13h | 9h + 13h | 9h + 13h | 9h05 + 13h | 9h + 13h05  |             |
| De Vicus Mamer-Bartreng um Kiem - en Trëppeltour mam Claudius vun Augusta Treverorum   | Vicus Mamer-Bartreng (Tosseberg)   | Mamer Geschicht ASBL                                       | 18h-19h30 (FR) |                       | 10h-11h30 (LU)        |                 |          |          |          |            |             |             |
| Empty Nest - Une balade sonore à travers Bonnevoie   | Quartier de Bonnevoie / Départ: Rondes   | Rondes   |                | 16h-17h30             | 16h-17h30             |                 |          |          |          |            |             |             |
| eXploration: en immersion dans une mine de fer !   | Mine de fer d'Hussigny-Godbrange   | CNCI - Centre National de la Culture Industrielle          |                |                       |                       |                 |          |          |          |            | 9h-14h      |             |
| Historical Knots   | Château de Bourglinster - Annexes  | Ina Isabelle Schiltz                                       | 18h30          | 14h-19h               | 14h-19h               | 10h-15h         | 10h-15h  | 10h-17h  | 10h-17h  | 10h-17h    | 14h-19h     | 14h-19h     |
| Hôtel de la Loge   | Luxembourg-ville   | Grande Loge de Luxembourg ASBL                             |                |                       |                       |                 |          |          |          |            | 11h-17h     | 11h-17h     |
| KORRELATION par Xenorama   | 81-85, rue de l'Alzette, Esch-sur-Alzette  | Elektron   | 20h-23h        | 20h-23h               | 20h-23h               | 20h-23h         | 20h-23h  | 20h-23h  | 20h-23h  | 20h-23h    | 20h-23h     | 20h-23h     |
| Journée du patrimoine à Schengen   | Schengen   | Office Régional du Tourisme Région Moselle Luxembourgeoise |                |                       |                       |                 |          |          |          |            | 15h-17h     |             |
| L'ancienne synagogue d'Ettelbruck  | Ancienne synagogue, 20, rue de Warken, Ettelbruck  | Al Synagog Ettelbréck                                      |                |                       | 14h + 15h + 16h       |                 |          |          |          |            |             |             |
| Le domaine du « Borrig's Schlass »   | Départ près de l'église St. Martin, Junglinster  | Commune de Junglinster                                     |                | 10h30-12h             |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| Liaisons douces : les aménagements de la Vallée de la Pétrusse   | luca - Luxembourg Center for Architecture Luxembourg   | luca - Luxembourg Center for Architecture                  |                |                       |                       |                 | 18h30    |          |          |            |             |             |
| Liberation Route & World War II  | Luxembourg-Ville   | Luxembourg City Tourist Office ASBL                        |                | 14h                   |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| Luxembourg in America (short documentary film)   | Utopia, Luxembourg + Kinoler, Kahler   | Festival Events ASBL                                       | 19h (Utopia)   |                       |                       | 20h00 (Kinoler) |          |          |          |            |             |             |
| Minett Metabolismen  | SPEKTRUM Rumelange; Musée des Mines Rumelange  | SPEKTRUM   |                |                       | 14h-21h               |                 |          |          |          |            |             |             |
| Pilgerligger um Jakobswee - Gréiwemaacher  | Kräizkapell, Gréiwemaacher   | AD LIBITUM   |                |                       |                       |                 | 18h      |          |          |            |             |             |
| Pilgerligger um Jakobswee - Léiler   | Kierch, Léiler   | AD LIBITUM   |                |                       | 16h                   |                 |          |          |          |            |             |             |
| Pilgerligger um Jakobswee - Stoltzebuerg   | Kierch, Stoltzebuerg   | AD LIBITUM   |                | 16h                   |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| « Routes, réseaux et connexions - Sur les traces des vignes mosellanes en Transylvanie »   | Musée « A Possen », Bech-Kleinmacher   | RoKultur ASBL  |                | 10h-12h30 + 14h30-17h |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| « Passages » par Serge Ecker   | Bridderhaus, 1 rue Léon Metz, Esch-sur-Alzette   | Elektron   | 14h-18h        | 14h-18h               | 14h-18h               |                 |          |          |          |            |             |             |
| Sanierung zweier Stadthäuser in Luxemburg-Limpertsberg   | 25/25a, avenue de la Faïencerie L-1510 Luxembourg  | Tom Loschetter   |                |                       |                       |                 |          |          |          | 17h30      |             |             |
| Sur la route des contrebandiers  | Beckerich  | Kulturmillen   |                | 16h-18h               |                       |                 |          |          |          |            |             |             |
| Sur les traces du Minett - vun der Grouwen bis op d'Schmelz  | Musée Cockerill (Esch); Musée National des Mines de Fer (Rumelange); Haut-Fourneau (Belval)                            | CNCI - Centre National de la Culture Industrielle          |                |                       | 9h30-17h30            |                 |          |          |          |            |             |             |
| Tour Via mosel' : Rando, vin & architecture Wellenstein  | Wellenstein  | Office Régional du Tourisme Région Moselle Luxembourgeoise |                |                       |                       |                 |          |          |          |            |             | 15h-18h     |
| Visite guidée de la villa gallo-romaine à Schieren (en langue française)   | Centre culturel « Al Schoul », Schieren + site archéologique, Schieren   | Administration communale de Schieren                       |                | 9h-10h30 + 14h-15h30  | 10h30-12h + 15h30-17h |                 |          |          |          |            |             |             |
| Visite guidée de la villa gallo-romaine à Schieren (in deutscher Sprache)  | Centre culturel « Al Schoul », Schieren + site archéologique, Schieren   | Administration communale de Schieren                       |                | 10h30-12h + 15h30-17h | 9h-10h30 + 14h-15h30  |                 |          |          |          |            |             |             |
| Wenzel-Rundgang  | Luxemburg-Stadt  | Luxembourg City Tourist Office ASBL                        |                |                       |                       |                 |          |          | 14h      |            |             |             |
| WHISPER of ROSES   | Garden of Ansembourg Castle  | LUCODA Luxembourg Collective of Dance                      |                |                       | 16h                   |                 |          |          |          |            |             |             |

Des modifications peuvent survenir après l'impression de ce programme. Veuillez consulter l'agenda sur [www.journeesdupatrimoine.lu](http://www.journeesdupatrimoine.lu) pour des informations à jour.



Sous le thème « Routes, réseaux et connexions », les Journées européennes du patrimoine 2024 visent à mettre en exergue tout ce que le patrimoine culturel nous raconte sur la manière dont les influences, les idées et les peuples ont voyagé et l'ont façonné au fil du temps, ainsi que sur la façon dont cela a généré des valeurs et pratiques communes qui nous lient encore aujourd'hui. L'idée du voyage dans le temps et dans l'espace est également au centre du programme des Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe qui existe depuis 1987 et qui est hébergé au Luxembourg. Ce programme vise à mettre en réseau des patrimoines nationaux, régionaux et locaux autour de thèmes très variés, mais partagés à travers plusieurs pays européens, comme p.ex. le patrimoine industriel, la

transhumance, l'architecture Art Nouveau, ou encore les chemins de pèlerinages. Souhaitant lier le thème des JEP 2024 au programme des Itinéraires culturels, le ministère de la Culture publie à cette occasion une brochure qui met en évidence les huit itinéraires culturels qui traversent actuellement le Luxembourg et auxquels donnent vie des associations et personnes engagées pour ce patrimoine culturel européen commun. La brochure, qui est destinée à servir au-delà des JEP 2024, présente les lieux et patrimoines de chaque itinéraire au Luxembourg et contient également une carte permettant de les situer. La brochure constitue donc tout autant un outil qu'une invitation à découvrir ces itinéraires culturels et le patrimoine européen qu'ils recèlent au-delà de nos frontières.